

Частное образовательное учреждение высшего образования
«СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ ИНСТИТУТ»

(СФИ)

Принято
учёным советом СФИ
4 марта 2016 г.
Протокол №7

Утверждено
приказом ректора
от 15.03.2016 г. № 06-16 од



Богословский факультет

Кафедра Священного писания и библейских дисциплин

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Рабочая программа дисциплины

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

48.04.01 Теология

Профиль

Современная православная теология и катехетика

Очная форма обучения

Москва 2016

Аннотация

Курс «Древнегреческий язык» относится к дисциплинам по выбору студента части блока 1 («Дисциплины (модули)») программы подготовки магистров по направлению 48.04.01 Теология по профилю «Современная православная теология и катехетика». Курс является дополнительным по отношению к основному курсу древнегреческого языка и является его продолжением, направлен на совершенствование знаний и навыков, полученных во время предыдущего курса. Главная цель курса — углубленное изучение языка, совершенствование в чтении и толковании греческих текстов Нового Завета; помощь студентам в самостоятельных попытках чтения и перевода греческих текстов новозаветного времени.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:

Общекультурные компетенции (ОК)

- ОК-1 — способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;
- ОК-3 — готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

Общепрофессиональные компетенции (ОПК)

- ОПК-1 — готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

Профессиональные компетенции (ПК)

- ПК-1 — готовность использовать знания фундаментальных разделов теологии для решения научно-исследовательских задач (в соответствии с направленностью программы магистратуры);
- ПК-2 — способность адаптировать и применять общие методы к решению нестандартных теологических проблем.

Программой предусмотрены следующие *виды контроля*:

– текущий контроль успеваемости в форме: устного опроса; чтения и перевода текстов на каждом занятии.

– промежуточная аттестация: зачет с оценкой в виде письменного перевода текста с грамматическим разбором.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 8 (восемь) зачетных единиц, 288 академических часов для всех форм обучения.

Программой дисциплины предусмотрены для студентов очной формы обучения лекционные занятия (2 ак. час.), практические занятия (142 ак. час.), самостоятельная работа студента (144 ак. час.).

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены условия полноценного освоения материала данной программы на основе применения комбинированного обучения в инклюзивных группах, индивидуальных занятий, дистанционного обучения. При необходимости для каждого студента данной категории составляется индивидуальный учебный график, учитывающий, в том числе, рекомендации медико-социальной экспертизы, отраженные в индивидуальной программе реабилитации инвалида.

1. Предмет, цели и задачи дисциплины

Предметом дисциплины является древнегреческий язык Нового Завета.

Целью изучения курса является дальнейшее освоение греческого языка для чтения и толкования греческих текстов Нового Завета.

Для достижения этой цели предполагается решить три задачи: (1) повторить изученный ранее материал по грамматике и синтаксису древнегреческого языка; (2) получить представление о принципах перевода древнегреческих текстов на русский язык; (3) научиться самостоятельно читать и переводить тексты из Нового завета.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Проблема человека в философии» относится к дисциплинам по выбору базовой части блока 1 («Дисциплины (модули)») программы подготовки магистра по направлению 48.04.01 Теология по профилю «Современная православная теология и катехетика» (для студентов очной формы обучения). Она направлена на углубленное изучение языка, совершенствование в чтении и толковании греческих текстов Нового Завета.

Изучение курса планируется в 1-м и 2-м семестрах первого года обучения.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Планируемые результаты обучения по дисциплине — формирование следующих компетенций:

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:

Общекультурные компетенции (ОК)

- ОК-1 — способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;
- ОК-3 — готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

Общепрофессиональные компетенции (ОПК)

- ОПК-1 — готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности;

Профессиональные компетенции (ПК)

- ПК-1 — готовность использовать знания фундаментальных разделов теологии для решения научно-исследовательских задач (в соответствии с направленностью программы магистратуры);
- ПК-2 — способность адаптировать и применять общие методы к решению нестандартных теологических проблем.

Структурные элементы компетенций

В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- закрепить знание основ грамматики, лексики и синтаксиса древнегреческого языка (ОК-1, ОПК-1);

уметь:

- читать со словарем тексты на древнегреческом языке (ОПК-1, ОК-3);
- анализировать тексты на древнегреческом языке в качестве источников для решения научно-исследовательских задач в области теологии (ПК-1, ПК-2);

владеть:

- навыками работы с текстами на древнегреческом языке (ОПК-1, ОК-3),
- навыками работы со словарями и учебной литературой (ОК-1).

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 (восемь) зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Контактная работа обучающихся с преподавателем, (всего)	144	72	72		
<i>в том числе:</i>					
Занятия лекционного типа (лекции)	2	2			
Занятия семинарского типа, <i>в том числе:</i>					
Семинары					
Практические занятия	142	70	72		
Самостоятельная работа (всего)	144	72	72		
<i>в том числе:</i>					
Курсовая работа					
Реферат					
Самостоятельное чтение и перевод текстов из Нового завета и богослужения	144	72	72		
Вид промежуточной аттестации (зачет с оценкой)					
Общая трудоемкость часов	288	144	144		
Зачетных единиц	8	4	4		

5. Структура и содержание дисциплины

5.2. Содержание курса

Раздел 1. Греческий язык как один из исходных языков Библии (лекция)

Роль греческого языка как одного из исходных языков Библии. Древнегреческий язык внутри индоевропейской семьи языков. Диалектное многообразие древнегреческого языка. Классический период и эпоха койне. Греческий язык Нового Завета.

Раздел 2. Основные грамматические категории древнегреческой морфологии

Основные глагольные категории и их соответствия в русской грамматике. Спряжение глаголов и типы спряжения.

Раздел 3. Древнегреческий синтаксис

Принципы перевода древнегреческих текстов на русский язык. Особенности греческого языка Нового Завета.

Раздел 4. Чтение текстов на греческом языке в оригинале

Чтение и разбор текстов Нового Завета: Евангелие от Иоанна 1:1–28; Евангелие от Иоанна 3:1–21; Евангелие от Марка 1:1–22; Евангелие от Марка 4:1–23; Евангелие от Марка 8:27–38; Евангелие от Матфея 5:1–20; Евангелие от Матфея 28:1–20; Евангелие от Луки 15:11–32; Евангелие от Луки 23:26–53; Евангелие от Луки 24:15–35; Послание к Галатам 3:13–29 и др..